



TWS BLUETOOTH-ГАРНІТУРА
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

BS-720 Air Sticks



ЗМІСТ

Безпечне використання	4
Комплектація	4
Опис пристрою	5
Використання пристрою	8
Порядок носіння	8
Зарядка гарнітури	10
Зарядка кейсу	10
Вмикання/Вимикання	13
Повторне TWS з'єднання	17
Видалення сполучених пристроїв з гарнітури	18
Зміна ролі лівої / правої гарнітури	19

2

Управління гарнітурою

Відповіді/завершити виклик	20
Відхилити виклик	21
Голосовий виклик	21
Призупинення/відтворення музики	22
Регулювання гучності	23
Вперед/Назад	23
Чищення і догляд	24
Несправності та їхнє усунення	25
Технічні характеристики	30
Безпека навколишнього середовища	32
Інформація про виробника	32
Гарантія	33

3

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Bluetooth-гарнітура повинна бути використана із сумісними пристроями, що підтримують Bluetooth технологію бездротового зв'язку. Це дозволяє робити виклики й насолоджуватися музикою вільно в будь-який час. Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед використанням гарнітури, а також прочитайте інструкцію до вашого пристрою щодо функції Bluetooth і зверніть увагу на важливу інформацію з безпеки і технічного обслуговування. Будь ласка, тримайте гарнітуру подалі від дітей.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- TWS Bluetooth-гарнітура.
- Кейс для зарядки/зберігання гарнітури.

4

- Кабель для зарядки типу Type-C.
- Гарантійний талон.

РЕЖИМИ ГАРНІТУРИ

Режим	Індикація гарнітури
З'єднання з пристроєм Bluetooth	Блимає червоним і синім по чергову
TWS з'єднання	Швидко блимає синім
Режим очікування	Блимає синім один раз кожні 5 секунд
Увімкнення	Блимає синім тричі
Вимкнення	Блимає червоним тричі
Низька напруга	Блимає червоним один раз кожні 20 секунд

6

Режими зарядного кейсу

Режим	Індикація кейсу
Зарядка кейсу	1. Для початку зарядки, необхідно під'єднати USB Type-C зарядний пристрій до порта 3 на кейсі.
Індикація рівня зарядки батареї кейсу	1. Під час зарядки індикатор демонструє рівень заряду батареї кейсу від 0% до 100%. 2. Після від'єднання зарядного пристрою від кейсу, індикатор рівня заряду згасне.

7

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Гарнітура має відповідні позначення лівої (L) і правої (R). Носити гарнітуру потрібно відповідно.



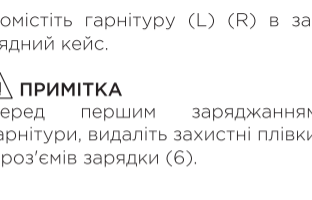
ПОРЯДОК НОСІННЯ

- Налаштуйте гарнітуру та помістіть її у вухо.

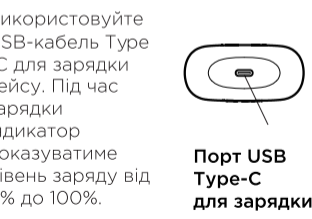


8

2. Злегка поверніть гарнітуру, доки вона не зафіксується.



3. Зафіксуйте гарнітуру у вушній раковині.



9

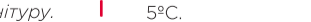
ЗАРЯДКА ГАРНІТУРИ

Помістіть гарнітуру (L) (R) в зарядний кейс.

ПРИМІТКА
Перед першим заряджанням гарнітури, видаліть захисні плівки з роз'ємів зарядки (6).

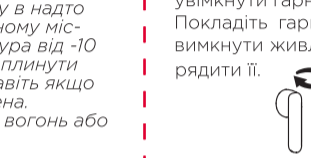
ЗАРЯДКА КЕЙСУ

Використовуйте USB-кабель Type-C для зарядки кейсу. Під час зарядки індикатор показуватиме рівень заряду від 0% до 100%.



10

Використайте USB-кабель для підключення до комп'ютера або для з'єднання з мережевим зарядним пристроєм



УВАГА!

- Перевірте, чи зарядний пристрій підходить для гарнітури чи ні.
- Використовуйте лише той зарядний пристрій, що постачається у комплекті для заряджання гарнітури. Використання іншого зарядного пристрою може бути небезпечним і призвести до технічної несправності виробу.
- Не намагайтесь примусово відкрити вбудований акумулятор, оскільки це може пошкодити гарнітуру.

11

ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ

Спосіб 1
Вийміть гарнітуру з кейсу, щоб увімкнути гарнітуру автоматично. Покладіть гарнітуру до кейсу, щоб вимкнути живлення гарнітури та зарядити її.



Спосіб 2

У вимкненому режимі натиснути і утримувати сенсорну панель правої гарнітури (R) або лівої гарнітури (L) протягом 2 секунд, щоб увімкнути. У вимкненому режимі натиснути й утримувати сенсорну панель правої гарнітури (R) або лівої гарнітури (L) протягом 5 секунд, щоб вимкнути.

12

TWS З'ЄДНАННЯ

Спосіб 1
Вийміть обидві гарнітури із зарядного футляру для автоматичного увімкнення живлення та очікуйте протягом 2-х секунд. Дві гарнітури перейдуть у режим автоматичного з'єднання. Гарнітури з'єднаються між собою через декілька секунд. Права гарнітура (R) почне по чергово блимати червоним і синім, після чого потрібно відкрити меню Bluetooth на телефоні для пошуку гарнітури «ERGO AIR STICKS».



13

УВАГА!

При першому з'єднанні в пару або після видалення записів про з'єднання гарнітури слід з'єднувати на відстані не більше 20 см.

Спосіб 2

У вимкненому стані натисніть на сенсорну панель гарнітури і тримайте її протягом 2-х секунд, щоб увімкнути гарнітуру. Зачекайте декілька секунд. Обидві гарнітури перейдуть у режим автоматичного з'єднання. Права гарнітура (R) почне по чергово блимати червоним і синім, після чого потрібно відкрити меню Bluetooth на телефоні для пошуку гарнітури «ERGO AIR STICKS».

Використайте один із зазначених

15

ВИДАЛЕННЯ СПОЛУЧЕНИХ ПРИСТРОЇВ З ГАРНІТУРИ

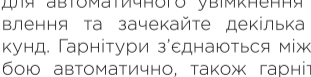
Вимкніть bluetooth - з'єднання на телефоні. Вийміть гарнітуру з кейсу. Натисніть і утримуйте сенсорну панель на двох гарнітурах 5 секунд, щоб вимкнути живлення. У вимкненому режимі натисніть та утримуйте сенсорну панель на двох гарнітурах 8 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал. Натисніть на сенсорну панель гарнітури, доки не з'явиться звуковий сигнал, а червоною та синію індикатори будуть блимати по чергово. Сполучені пристрої будуть видалені. Ввийміть гарнітуру із зарядної бази для автоматичного увімкнення живлення та зачекайте декілька секунд. Гарнітури з'єднаються між собою автоматично, також гарнітура з'єднається з мобільним телефоном автоматично через декілька секунд.



14

ПОВТОРНЕ TWS З'ЄДНАННЯ

Спосіб 1
Натисніть і утримуйте сенсорну панель гарнітури (або лівої, або правої) протягом 2-х секунд для увімкнення живлення та зачекайте декілька секунд. Гарнітури з'єднаються між собою автоматично. Гарнітура з'єднається з мобільним телефоном автоматично через декілька секунд, якщо вони вже хоч раз були сполучені.



17

ЗМІНА РОЛІ ЛІВОЇ / ПРАВОЇ ГАРНІТУРИ

Після включення головна та підпорядкована гарнітури автоматично спарюються. Права гарнітура - це головна гарнітура за замовчуванням. Якщо головна гарнітура лежить у футлярі, підпорядкована гарнітура автоматично підключиться до мобільного телефона і може постійно користуватися. Коли ліву гарнітуру увімкнено першою та з'єднано з мобільним телефоном, вона стає головною, а права - підпорядкованою.

УВАГА!
Інструкція для поодинокого з'єднання: записи TWS і мобільного з'єднання необхідні для поодинокого з'єднання.

18

УВАГА!

Після включення головна та підпорядкована гарнітури автоматично спарюються. Права гарнітура - це головна гарнітура за замовчуванням. Якщо головна гарнітура лежить у футлярі, підпорядкована гарнітура автоматично підключиться до мобільного телефона і може постійно користуватися. Коли ліву гарнітуру увімкнено першою та з'єднано з мобільним телефоном, вона стає головною, а права - підпорядкованою.

19

УПРАВЛІННЯ ГАРНІТУРОЮ

ВІДПОВІСТІ/ЗАВЕРШИТИ ВИКЛИК

Щоб відповісти на виклик, натисніть один раз на сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури. 1 звуковий сигнал просигналізує про успішне з'єднання.

Для завершення виклику натисніть 2 рази на сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури. 1 звуковий сигнал просигналізує про завершення виклику. У режимі виклику покладіть ліву (L) або праву (R) гарнітуру в кейс для завершення виклику.

20

ВІДХИЛИТИ ВИКЛИК

Спосіб 1

Щоб відхилити виклик, натисніть та утримуйте 2 секунди сенсорну панель гарнітури. Гарнітура надасть звуковий сигнал.

Спосіб 2
При надходженні вхідного виклику, покладіть ліву або праву гарнітуру в кейс для завершення виклику.

ГОЛОСОВИЙ ВИКЛИК

У режимі очікування або програвання музики натисніть утримуючи 2 с. на сенсорну панель лівої гарнітури (L) для активації режиму голосового виклику

21

(натискання утримуючи 2 с., щоб розпочати, та натискання утримуючи 2 с. для завершення). Гарнітура надасть звуковий сигнал.

УВАГА!

Дана функція підтримується лише за наявності функції голосового виклику в телефоні, з яким з'єднано гарнітуру.

ПРИЗУПИНЕННЯ/ ВІДТВОРЕННЯ МУЗИКИ

У режимі очікування швидко натисніть на сенсорну панель правої (R) або лівої (L) гарнітури для відтворення музики. Гарнітура надасть звуковий сигнал.

У режимі відтворення музики натисніть 1 раз на сенсорну панель правої (R) або лівої (L) гарнітури для призупинення. Гарнітура надасть звуковий сигнал.

22

Відтворення музики в лівій гарнітурі (L) не може бути призупинене окремо від правої гарнітури (R).

РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

У режимі виклику або в режимі відтворення музики швидко натисніть 3 рази на сенсорну панель правої гарнітури (R), щоб зменшити гучність, або швидко натисніть 3 рази на сенсорну панель лівої гарнітури (L), щоб збільшити гучність.

При досягненні максимальної або мінімальної гучності звучить короткий звуковий сигнал.

ВПЕРЕД/НАЗАД

У режимі відтворення музики швидко натисніть 2 рази на сенсорну панель лівої гарнітури (L), щоб перейти до наступного треку, або швидко натисніть 2 рази на сенсорну панель правої гарнітури

23

НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХНЄ УСУНЕННЯ

Несправності	Причини та рішення
Не вдається увімкнути	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітури протягом 1-2 годин.
Не вмикається з зарядного кейсу / Немає індикації під час заряджання гарнітури	Низький заряд зарядного кейсу. Заряджати гарнітури та зарядний кейс протягом 2-3 годин
Немає звуку після сполучення	Неправильно виконане сполучення. Виконайте повторне сполучення

25

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Збий TWS сполучення / після сполучення телефон не бачить гарнітуру (R)	Забагато сполучених пристроїв в пам'яті гарнітури. Видаліть сполучені пристрої з пам'яті гарнітури відповідно до інструкції (R)
Під час зарядки кейсу немає індикації зарядки	Блок живлення не подає напругу до кейсу. Переконайтесь, що кабель підключено до USB Type-C та є живлення
Під час зарядки гарнітури немає індикації зарядки	Гарнітура не заряджається від зарядного кейсу. 1) Перевірте щільність прилягання та правильне розташування гарнітури у кейсі 2) Зарядіть кейс

26

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Автоматичне вимкнення	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітуру протягом 2-3 годин
Відлуння в гарнітурі	Надто висока гучність або шум навколишнього середовища. Налаштуйте гучність на телефоні або змініть місце
Щум під час виклику	Наявність перешкод або велика дистанція між гарнітурою та мобільним телефоном. Змініть місце або перемістіть мобільний телефон ближче до гарнітури

27

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Низький рівень звучання дзвінка	Неправильне носіння гарнітури. Відрегулюйте положення гарнітури
Функції сенсорних панелей гарнітури не працюють	Помилка при спарюванні лівої гарнітури Видаліть з'єднання та виконайте TWS з'єднання заново
При натисканні сенсорної панелі музика відтворюється з телефону	Помилка при спарюванні лівої гарнітури Видаліть з'єднання та виконайте TWS з'єднання заново

УВАГА!

Це обладнання було випробувано, і після цього встановлено, що воно відповідає обмеженням цифрового пристрою класу B відповідно до частини 15 Правил FCC.

28

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Автоматичне вимкнення	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітуру протягом 2-3 годин
Відлуння в гарнітурі	Надто висока гучність або шум навколишнього середовища. Налаштуйте гучність на телефоні або змініть місце
Щум під час виклику	Наявність перешкод або велика дистанція між гарнітурою та мобільним телефоном. Змініть місце або перемістіть мобільний телефон ближче до гарнітури

29

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Розмір динаміка: 13 mm (мм)
Частота: 2400 - 2483.5 MHz (МГц)
Частотний діапазон: 20 Hz (Гц) - 20 KHz (КГц)
Чутливість динаміків: 95 dB (дБ)
Ємність акумулятора одного навушника: 30 mAh (mAh)
Ємність зарядного пристрою: 250 mAh (mAh)
Версія Bluetooth: V 5.0
Випромінювана потужність передавача Bluetooth <20 dBm (дБм)
Радіус дії: 10 m (м)
Час відтворення музики: 3 h (год.)
Час зарядки: 1h (год.)
Час очікування: до 80 h (год.)
Вага одного навушника: 3,2 g (г)
Вага з кейсом: 32 g (г)
КОМПЛЕКТАЦІЯ: Бездротові навушники, зарядний кейс, кабель для зарядки типу Type-C.

30

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів. Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики та дизайн виробів.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник: Хуа Юань Електронік (Хойч Жоу) Лтд. № 9, Сауз 3, Роуд, село Лаохулін, район КсяоджінКоу, місто Хойчжоу, Гуандон, Китай.
Імпортер: (приймає претензії від споживача) ТОВ "Інвестком", адреса: м.Київ, вул. Дорогожицька, 1.

31

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів. Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики та дизайн виробів.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник: Хуа Юань Електронік (Хойч Жоу) Лтд. № 9, Сауз 3, Роуд, село Лаохулін, район КсяоджінКоу, місто Хойчжоу, Гуандон, Китай.
Імпортер: (приймає претензії від споживача) ТОВ "Інвестком", адреса: м.Київ, вул. Дорогожицька, 1.

32

ГАРАНТІЯ

Даний товар є товаром обмінної гарантії. Несправний товар підлягає поверненню в роздрібну торгову мережу. Обмінюється за місцем придбання без необхідності звернення до авторизованого сервісного центру виробника для актування факту ремонтпридатності, без акту АСЦ. Обмін можливий при дотриманні споживчих правил і умов експлуатації, при поверненні товару з повною комплектацією, зазначеною в інструкції з експлуатації, з документами, що підтверджують факт купівлі (касовий чек, товарний чек).

* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій поширюються тільки при дотриманні всіх правил і рекомендацій з експлуатації, описаних у цій інструкції.

* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій не поширюються при експлуатації.

33

У разі наявності інших питань щодо сервісного обслуговування ви можете звернутися за адресою сервісного центру: м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, буд. 8. 04119 ФО-П Мішота Б. П. тел. 0 (800) 501 643. ergo-ua.com

Гарантійний термін - 6 місяців від дати продажу. Дата продажу повинна бути вказана в чеку про продаж цього виробу. **Термін придатності** - 5 років від дати виробництва. Дата виробництва вказана на упаковці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Відрегулюйте звук до належної гучності. Гучний звук може пошкодити Ваші вуха. Ніколи не використовуйте навушники під час їзди на велосипеді, мотоциклі/мопеді, або під час водіння автомобіля. Зайве збільшення звуку небезпечно для Вас, тому що ви не можете чути зовнішні звуки. Ми дуже піклуємось про безпеку дорожнього руху.

* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій не поширюються при експлуатації.

34

ВідеOVERсію інструкції з експлуатації гарнітури ERGO BS-720 Air Sticks можете переглянути за посиланням: <https://youtu.be/8b1JB0lvFcQ> або використовуючи QR код

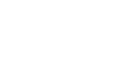
Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановлених законодавством України. Назва та місцезнаходження заводу зазначені в сертифікаті / декларації. Декларацію / сертифікат запитуйте у продавця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Відрегулюйте звук до належної гучності. Гучний звук може пошкодити Ваші вуха. Ніколи не використовуйте навушники під час їзди на велосипеді, мотоциклі/мопеді, або під час водіння автомобіля. Зайве збільшення звуку небезпечно для Вас, тому що ви не можете чути зовнішні звуки. Ми дуже піклуємось про безпеку дорожнього руху.

Справжнім, Хуа Юань Електронік (Хойч Жоу) Лтд. заявляє, що тип радіо-обладнання TWS Bluetooth-гарнітура моделі BS-720 Air Sticks відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://certificates.yugcontract.ua>

35



36